Świadczenie usług tłumacza migowego

Ogólny opis

1. Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego Województwa Śląskiego w Katowicach zapewnia osobom doświadczającym trwale lub okresowo trudności w komunikowaniu się (dalej: osoby uprawnione) prawo do skorzystania z usług tłumacza języka migowego przy załatwianiu spraw w Urzędzie.
2. Osoba uprawniona zgłasza chęć skorzystania z usługi tłumacza:
    a. polskiego języka migowego (PJM)
    b. systemu językowo-migowego (SJM)
    c. sposobu komunikowania się osób głuchoniewidomych (SKOGN)
3. Aby skorzystać z usługi zgłoś swoją planowaną wizytę co najmniej 3 dni robocze przed tym zdarzeniem (z wyłączeniem sytuacji nagłych).

Wymagane dokumenty

Nie ma prawnie obowiązującego wzoru. Możesz skorzystać z formularza, który przygotowaliśmy lub napisać swoje zgłoszenie i uwzględnić poniżej wymienione elementy:

1. imię i nazwisko osoby uprawnionej;
2. sposób komunikowania się:
    a. polski język migowy (PJM)
    b. system językowo-migowy (SJM)
    c. sposób komunikowania się osób głuchoniewidomych (SKOGN)
3. propozycja terminu;
4. krótkie określenie sprawy;
5. dane do kontaktu zwrotnego, na który zostanie nadesłana informacja z potwierdzeniem spotkania.

Sposób dostarczania dokumentów

Zgłoszenie potrzeby skorzystania z usługi tłumacza możesz:

1. przesłać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres mejl: info@medyk.katowice.pl
2. przekazać telefonicznie pod numerami telefonu 32 256 61 00 lub 533 674 676, korzystając z pomocy innej osoby;
3. przesłać listownie na adres: Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego Województwa Śląskiego w Katowicach, ul. Wiertnicza 3, 40-304 Katowice;
4. zgłosić w Kancelarii, pokój 2 (parter) na ul. Wiertniczej 3 w Katowicach.
5. wysłać przez ePUAP – Elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej. Adres skrzynki podawczej w systemie ePUAP to: /CKZIU_Katowice
6. wysłać przez platformę e-Doręczenia (elektroniczny odpowiednik listu poleconego za potwierdzeniem odbioru). Adres elektronicznej skrzynki e-doręczeń: AE:PL-82864-43644-WHTJB-17.

© Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego Województwa Śląskiego w Katowicach

Opłaty

Usługa dla osoby uprawnionej jest bezpłatna.

Podstawa prawna

1. Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o języku migowym i innych środkach komunikowania się (Dz.U. 2023 poz. 20).
2. Ustawa z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1411).

Klauzula informacyjna

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO), obowiązującego od 25 maja 2018 r., informuję, iż:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego Województwa Śląskiego w Katowicach, ul. Wiertnicza 3, 40-304 Katowice. Kontakt z administratorem jest możliwy także za pomocą adresu mejlowego: info@medyk.katowice.pl
2. Nad prawidłowością przetwarzania danych w Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego Województwa Śląskiego w Katowicach czuwa wyznaczony przez Dyrektora Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego Województwa Śląskiego w Katowicach inspektor ochrony danych, z którym mogą się Państwo kontaktować pisząc na adres email: iodo@medyk.katowice.pl
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu rozpatrzenia wniosku o zapewnienie dostępności architektonicznej, informacyjno- komunikacyjnej lub cyfrowej na podstawie:
   a) art. 6 ust. 1 lit. c RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze, wynikającego z art. 30 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami oraz art. 18 ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych
   b) art. 9 ust. 2 lit. b RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązków i wykonywania szczególnych praw przez administratora lub osobę, której dane dotyczą, w dziedzinie ochrony socjalnej, wynikające z art. 30 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami oraz art. 18 ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych
   c) w zakresie danych nadmiarowych (tj. danych niebędących niezbędnymi danymi do rozpatrzenia wniosku) ale wskazanych z własnej inicjatywy we wniosku na podstawie: art. 6 ust. 1 lit. a RODO – przetwarzanie danych następuje na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą lub jej przedstawiciela ustawowego oraz art. 9 ust. 2 lit a RODO – przetwarzanie danych szczególnej kategorii na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą lub jej przedstawiciela ustawowego.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej w zakresie i w celach, które wynikają wyłącznie z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z administratorem przetwarzają jego dane,
c) podmioty realizujące zadania Administratora Danych Osobowych, takie jak: operator pocztowy, bank, dostawca oprogramowania dziedzinowego

5. Pani/Pana dane przetwarzane będą przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt. 3, lecz nie krócej niż przez czas określony w przepisach ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
6. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
7. Ma Pani/Pan prawo żądania od Administratora:
   a) dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich pierwszej kopii,
   b) do sprostowania (poprawiania) swoich danych,
   c) do usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania danych na podstawie art. 17 RODO oraz art. 18 RODO,
   d) do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, na zasadach opisanych w art. 21 RODO,
   e) do przenoszenia danych, zgodnie z art. 20 RODO,
   f) prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego,
   g) prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie, jeśli dane przetwarzane były na jej podstawie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.
8. W celu skorzystania oraz uzyskania informacji dotyczących praw określonych powyżej
   (lit. a-g) należy skontaktować się z Administratorem lub z Inspektorem Ochrony Danych.
9. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego (Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa), gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy ustawy o ochronie danych osobowych, a od 25 maja 2018 r. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE,
10. Podanie przez Państwa danych osobowych w zakresie wymaganym przepisami jest obowiązkowe.
11. Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

© Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego Województwa Śląskiego w Katowicach